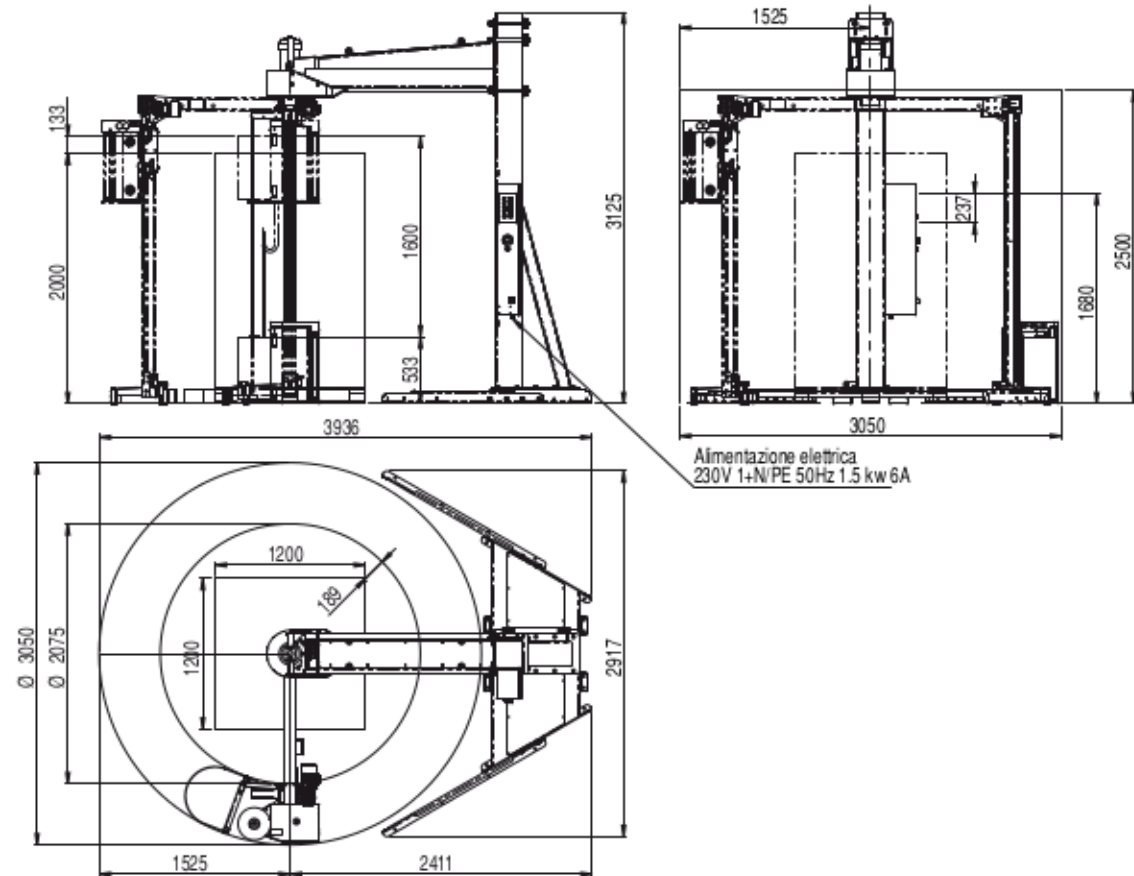
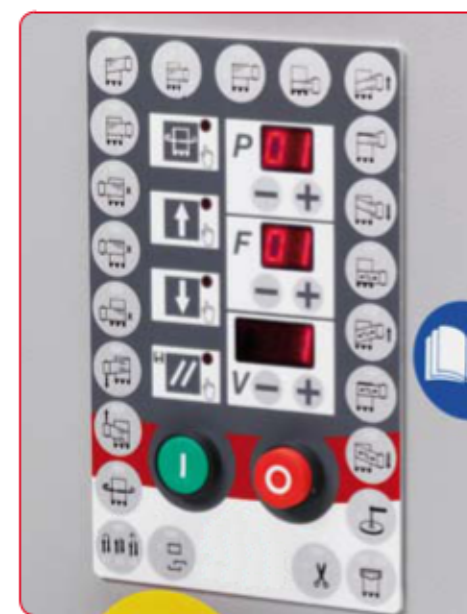


## WINGWRAP



## WINGWRAP



**Fr\_** Tableau de commande à microprocesseur avec panneau numérique avec la possibilité de programmer et de mémoriser jusqu'à 99 cycles de banderolage (Programmables et personnalisables en fonction des exigences d'utilisation).

**De\_** Digitale Mikroprozessor-Bedientafel mit der Möglichkeit bis zu 99 Stretchprogramme kundenspezifisch zu programmieren und zu speichern.

**It\_** Quadro comandi a microprocessore con pannello digitale con possibilità di programmare e memorizzare fino a 99 cicli di avvolgimento (Programmabili e personalizzabili in funzione delle esigenze di utilizzo).

**En\_** Control panel by microprocessor with digital display with possibility to program and memorize up to 99 wrapping cycles (Programmable and customizable according to user requirements).

**Es\_** Quadro de mandos con microprocesador con panel digital con posibilidad de programar y memorizar hasta 99 ciclos de arrollamiento (Programables y personalizables en función de las exigencias de utilización).



**Fr\_** Tableau de commande à microprocesseur avec panneau numérique pour la sélection du cycle de banderolage et pour le réglage des paramètres (avec possibilité de personnaliser le cycle de banderolage).

**De\_** Mikroprozessor-Bedientafel für die Wahl des Umwicklungszyklus und für die Einstellung der Parameter (Möglichkeit, den Umwicklungszyklus kundenspezifisch zu gestalten).

**It\_** Quadro comandi a microprocessore con pannello digitale per la scelta del ciclo di avvolgimento e per la regolazione dei parametri (con possibilità di personalizzare il ciclo di avvolgimento).

**En\_** Control panel by microprocessor with digital display to choose the wrapping cycle and to adjust the machines parameters (with possibility to personalize the wrapping cycle).

**Es\_** Quadro de mandos con microprocesador con panel digital para la elección del ciclo de arrollamiento y para la regulación de los parámetros (con posibilidad de personalizar el ciclo de arrollamiento).

## WINGWRAP - A

**It CARATTERISTICHE TECNICHE:**

- > Dimensioni max. carico : 1000x1200 mm.
- > Lettura altezza carico con fotocellula.
- > Altezza utile di avvolgimento max. 2000mm.
- > Segnalazione allarmi.
- > Gruppo pinza e taglio automatico del film.

**En TECHNICAL FEATURES:**

- > Max. Load dimensions: 1000x1200 mm.
- > Load height sensing photocell.
- > Wrapping height Max. 2000 mm.
- > Indication alarms.
- > Automatic clamp and cutting system.

**Fr CARACTERISTIQUES TECHNIQUES:**

- > Dimensions max. charge : 1000x1200 mm.
- > Lecture de la hauteur de la charge par une photocellule
- > Hauteur utile de banderolage 2000 mm.
- > Indication des alarmes
- > Groupe pince et coupe automatique.

**De TECHNISCHE DATEN:**

- > Max. Palettenabmessung: 1000x1200 mm.
- > Fotozelle zur Erkennung der Palettenhöhe.
- > Wickelhöhe 2000 mm.
- > Alarmlmeldungen.
- > Automatisches Klemm- und Schneidesystem.

**Es CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:**

- > Dimensiones máx carga: 1000x1200 mm.
- > Lectura de la altura de carga mediante fotocélula
- > Altura envoltura 2000mm.
- > Indicación de alarmas.
- > Grupo pinza y corte film automática.

**FUNZIONI REGOLABILI DA PANNELLO:**

- > Velocità di rotazione del braccio.
- > Velocità separate salita/discisa del carrello.
- > Giri separati alla base/sommità del pallet.
- > Ritardo lettura fotocellula.
- > Tensione film separata salita/discisa/alto/basso.
- > Rapporto di prestiro regolabile salita/discisa/alto/basso. (solo MPS2).
- > Rinforzo ad altezza prestabilita con possibilità di regolazione dei giri di rinforzo.

**PARAMETERS ADJUSTABLE FROM PANEL:**

- > Rotation speed of rotary arm.
- > Carriage speed separated in Ascend/Descend.
- > Number of rounds separated in top/bottom
- > Photocell sensing delay
- > Tension of film separated in ascend/descend/top/bottom
- > Pre-stretch ratio of film separated in ascend/descend/top/bottom (only MPS2)
- > Height of reinforcement wraps with adjustment of number of rounds.

**PARAMETRES REGLABLES DEPUIS LE PANNEAU:**

- > Vitesse de rotation réglable
- > Vitesse de montée et descente du chariot séparé
- > Tours à la base et au sommet de la palette séparé
- > Retard lecture photocellule
- > Rapport de tension réglable montée/descende / haut / bas.
- > Rapport de pré-étirage réglable montée/descende / haut / bas. (seul MPS2)
- > Renfort à une hauteur prédéfinie avec possibilité de réglage des tours de renfort.

**FUNKTIONEN ÜBER BEDIENTAFEL EINSTELLBAR:**

- > Drehgeschwindigkeit regelbar.
- > - Auf- und Abstiegsgeschwindigkeit des Folienschlittens (getrennt einstellbar)
- > Anzahl der Fuß- und Kopf-Wicklungen.
- > Folienüberlappung am Kopf der Palette (Fotozellenverzögerung)
- > Anlegespannung getrennt einstellbar unten/rauf/oben/runter
- > Vorreckung getrennt einstellbar unten/rauf/oben/runter (nur MPS2).
- > Verstärkungswicklungen in gewünschter Höhe (Anzahl bestimmbar).

**PARÁMETROS REGULABLES POR CUADRO:**

- > Velocidad de rotación
- > Velocidad de subida y bajada del carro separados
- > Vueltas en la base y la cima del palé separados
- > Retardo lectura fotocélula.
- > Tensión del film separada subida/bajada / arriba / Abajo.
- > Relación de preestirado separada subida/bajada / arriba / Abajo. (sólo MPS2).
- > Regulación de la altura y del número de las vueltas de refuerzo.

## WINGWRAP

**It CARATTERISTICHE TECNICHE:**

- > Peso max. carico: illimitato
- > Dimensioni max. carico : 1000x1200 mm.
- > Lettura altezza carico con fotocellula.
- > Altezza utile di avvolgimento max. 2000 mm.
- > Segnalazione allarmi.
- > Inforcaura per muletto avanti/dietro
- > Blocco tastiera.

**En TECHNICAL FEATURES:**

- > Max. Load weight: unlimited.
- > Max. Load dimensions: 1000x1200 mm.
- > Load height sensing photocell.
- > Wrapping height Max. 2000 mm.
- > Indication alarms.
- > Opening for forklift front/back.
- > Key block

**Fr CARACTERISTIQUES TECHNIQUES:**

- > Poids max. charge: illimité
- > Dimensions max. charge : 1000x1200 mm.
- > Lecture de la hauteur de la charge par une photocellule
- > Hauteur utile de banderolage 2000 mm.
- > Indication des alarmes
- > Ouverture pour chariot élévateur avant et arrière.
- > Verrouillage

**De TECHNISCHE DATEN:**

- > Max. Beladung : unbegrenzt
- > Max. Palettenabmessung: 1000x1200 mm.
- > Fotozelle zur Erkennung der Palettenhöhe.
- > Wickelhöhe: 2000 mm.
- > Alarmlmeldungen.
- > Gabeleinschub für Stapler vorne / hinten.
- > Tastatur-Sperre.

**Es CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:**

- > Peso máx carga: illim
- > Dimensiones máx carga: 1000x1200 mm.
- > Lectura de la altura de carga mediante fotocélula.
- > Altura envoltura 2000 mm.
- > Indicación de alarmas
- > Apertura a la carretilla elevadora Anverso y reverso.
- > Bloqueo del teclado.

**FUNZIONI REGOLABILI DA PANNELLO:**

- > Tutti funzioni dal WingWrap-A più:
- > Partenza del carrello ad altezza preimpostata.
- > Iniezione/esclusione taglio film.
- > Selezione del tipo di ciclo.
  - Salita et discisa.
  - Solo salita/discisa.
  - Mettifoglio.

**PARAMETERS ADJUSTABLE FROM PANEL:**

- > All functions of the WingWrap-A plus:
- > Départ du chariot à une hauteur préprogrammée.
- > Film cutting system on / off
- > Selection of cycle.
  - Cycle ascend Et descend.
  - Cycle only ascend/ descend.
  - Waterproof cycle.

**PARAMETRES REGLABLES DEPUIS LE PANNEAU:**

- > Toutes les fonctions du WingWrap-A plus:
- > Départ du chariot à une hauteur préprogrammée.
- > Activation/désactivation de la coupe du film.
- > Cycles selectionnable:
  - Cycle montée et descente.
  - Cycle seule montée/descende.
  - Cycle dépose de coiffe.

**FUNKTIONEN ÜBER BEDIENTAFEL EINSTELLBAR:**

- > Alle Funktionen des WingWrap-A plus:
- > Start des Schlittens bei voreingestellter Höhe.
- > Folienschnitt Ein-/Aus.
- > Auswahl des Programmes.
  - Zyklus Aufwärts/Abwärts.
  - Zyklus nur Aufwärts/ Abwärts.
  - Wasserdicht Zyklus

**PARÁMETROS REGULABLES POR CUADRO:**

- > Todas las funciones del WingWrap-A y además:
- > Inicio del carro a una altura reconfigurada.
- > Inclusión/exclusión del corte de film.
- > Ciclos activables:
  - ciclo subida y bajada.
  - ciclo sólo subida o bajada.
  - ciclo de prueba de agua.

**It\_** Le indicazioni riportate non sono impegnative.  
**En\_** The information given is not binding.  
**Fr\_** Les indications fournies ne sont pas contraignantes.  
**De\_** Die Angaben sind unverbindlich.  
**Es\_** Las indicaciones presentadas no nos comprometen.

**SIRTEC S.r.l.**  
Packaging innovation

www.sirtec.it - 09-2012



UN GRUPPO A DIFESA DEI TUOI PRODOTTI

A GROUP IN DEFENSE OF YOUR PRODUCTS

UN GROUPE POUR PROTEGER VOS PRODUITS

EINE EINHEIT ZUM SCHUTZ IHRER PRODUKTE

UN GRUPO EN DEFENSA DE SUS PRODUCTOS

## WINGWRAP - A / WINGWRAP



**SIRTEC S.r.l.**  
Packaging innovation